

# Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

October 31 &  
November 7, 2021,  
No. 44 & No. 45

**THIRTY-FIRST & THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME**

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)

# November Month Of The Souls

*Pray for the Souls  
in Purgatory!*

**Memento mori!**



## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

**Monday - office closed**

**Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm**

**Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm**

**Saturday: 10:00 am - 12:00 pm**

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

#### MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.**

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish) 3:00 pm (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

#### OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

#### KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Anna Win-Leliwa - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Magda Kasperkiewicz - kl.3;

Arkadiusz Jankowski - kl. 4; Małgorzata Liebig-Malupin - kl. 5 ;

Monika Danek - kl. 6 & koordynator; Eugeniusz Bramowski - kl. -7;

O. Michał Socha - kl.8, Bierzowanie;

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

#### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

#### ŚLUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**  
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355  
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355  
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha, Prezes ministrantów - Mr. Eugeniusz Bramowski,**  
tel. 781-871-2991. Zapraszamy nowych kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**  
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School - Mr. Jan Kozak,** tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**  
*Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir*  
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**  
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca -**  
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**  
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club -**  
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej -**  
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater -**  
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna - Mrs. Beata Kozak,** otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Bogdan Maciejuk, Anna Górka, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”-** spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston - www.krakowiak.org;**  
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

## MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

### Saturday, October 30, 2021

- 8:30 am (P) † *Wiesław Gosk*- Grono Pedagogiczne  
Szkoły Języka Polskiego  
4:00 pm (E) † *Mieczysław Gugala*- Children and grandchildren  
7:00 pm (P) - *O zdrowie, Boże błog. i dary Ducha Św.*  
dla *Iwony Gajczak* z okazji imienin- Przyjaciółka

### SUNDAY, October 31, 2021

- 8:00 am (P) † *Jadwiga Januszko* - Syn Józef z rodziną  
9:30 am (E) † *Ryszard & Lucyna Pieprzycki*- Barbara Zięba

11:00 † *Za dusze w czyśćcu cierpiące*- Maria z rodziną  
*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*  
† *Lucy Willis* - *Jadwiga Lupinski*  
† *Stanley Zaleski*- *Janusz Kania* z rodziną  
† *Stanisław Jan Wierzbowski (15 R.)* - Syn z rodziną  
**12:30 Procesja na cmentarzu Cedar Grove**

- 3:00 pm (P) - *O Boże błog. dla rodzin naszej parafii i dar życia wiecznego naszych zmarłych*

### Monday, November 1, 2021 All Saints

- 7:00 am (E) † *Adele Cabone* - *Bielawski Family*  
8:00 am (P) † *Marianna, Henryk, Alina Jakubiak,*  
*Franciszek Wygonowski* - Rodzina  
7:00 pm (P) † *Andrzej Olszewski* - *Iwona i Ernest* z synami

### Tuesday, November 2, 2021 All Souls' Day

- 7:00 am (E) † *Mariusz Kargul (8th anniv.)*-*Godmother*  
8:00 am (P) † *Kazimierz Pijanowski* oraz zmarli z rodziny  
*Olejnik*- *Żona* z rodziną  
7:00 pm (P) † *Za zmarłych z rodzin Grabczak, Kargul, Szostek,*  
*Sobieszek i Brodecki* - Rodzina  
† *Oktawa Dnia Zadusznego (Dz.1)*

### Wednesday, November 3, 2021

- 7:00 am (E) † *Cezary Cieleś*- *Wife & family*  
† *Octave of Holy Souls (Day 2)*  
7:00 pm (P) † *Jan Jackowski*- *Dzieci*

### Thursday, November 4, 2021

- 7:00 am (E) † *Robert Rooney*-*The Kopaczynski & Cabral Families*  
- *Za Parafian / For Parishioners*  
7:00 pm (P) † *Kazimiera i Albin Wyszyńscy*- *Córka* z rodziną  
† *Zmarli z rodzin Laszczkowskich, Gentek*  
*i Gromadzki* - Rodzina  
† *Stanisław Zaleski (83)*- *Kuzynka Maria Dachtera*  
† *Helena i Wacław Chludziński, Franciszka*  
*Chludzińska*- Syn *Stanisław* z rodziną  
† *Oktawa Dnia Zadusznego (Dz.3)*

### Friday, November 5, 2021 First Friday

- 7:00 am (E) - *Honor of The Sacred Heart of Jesus for Poor*  
*Holy Souls in Purgatory*  
† *Octave of Holy Souls (Day 4)*

5:30 pm Wystawienie Najśw. Sakr. i spowiedź

- 7:00 pm (P) † *Jennie Piasecki* - Rodzina

### Saturday, November 6, 2021

- 8:30 am (P) - *O zdrowie, Boże błog. i dary Ducha Św.*  
z okazji urodzin dla *Lidii Bolec* - Rodzice  
4:00 pm (E) † *Czesława Niewiadomska*- *Friend Maria*  
7:00 pm (P) † *Za dusze w czyśćcu cierpiące* - *Marianna*

## WYPOMINKI

Tradycyjnie w miesiącu listopadzie modlimy się za naszych drogich zmarłych. Mamy świadomość, że większość naszych wiernych, musi pokonać spory dystans, przyjeżdżając do kościoła. Zachęcamy jednak do wcześniejszego przybycia, gdyż Wypominki będą czytane 20 minut przed Mszami.

P.S. Pamiętajmy o naszych zmarłych, żeby kiedyś inni pamiętali o nas.



### SUNDAY, November 7, 2021

- 8:00 am (P) † *Zmarli z rodzin Grochowskich, Truchel,*  
*Kalinowskich, Podbielskich, Ogonowskich,*  
*Zaniewskich*- *Jarosław* z dziećmi  
9:30 am (E) † *Edmund & Wiktoria Waleria Walkowiak*  
- *Daughter Zofia*

11:00 am † *Grzegorz Stawicki*- *Ela i Wojtek Sokolowscy* z dziećmi  
† *Oktawa Dnia Zadusznego (Dz.6)*

*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*

- *O dary Ducha Św. i zdrowie dla Daniela* z okazji urodzin - *Rodzice i bracia*
- *W Bogu wiadomej intencji* - *Własna*
- *O udaną operację i szybki powrót do zdrowia dla Mirosława* - *Przyjaciele*
- *Msza dziękczynna z prośbą o dalsze łaski w dorosłym życiu dla Krzysztofa Strycharz* z okazji 18-tych urodzin - *Rodzice*  
† *Lucy Willis* - *Alina i Jan Kozak*  
† *Zofia i Jan Radulscy* - *Jadwiga* z rodziną

### Monday, November 8, 2021

- 7:00 am (E) † *Marian B. Pawlowski* - *Lillian & Paul Czechowski*  
† *Octave of Holy Souls (Day 7)*  
8:00 am (P) † *Ślawomir Szymański* - *Barbara i Marcin Bolec*

### Tuesday, November 9, 2021

- 7:00 am (E) † *For the souls in purgatory*  
- *Za Parafian / For Parishioners*  
† *Oktawa Dnia Zadusznego (Dz.8)*  
8:00 am (P) - *O nawrócenie syna* - *Mama*  
† *Regina i Edward Suski* - *Córki*  
† *Carl Poston*- *Przyjaciółka*

### Wednesday, November 10, 2021

- 7:00 am (E) † *Alvin John & Mary Pierce* -*Lillian & Paul*  
*Czechowski*  
7:00 pm (P) † *Władysława Grodzka* - *Siostra* z rodziną

### Thursday, November 11, 2021 Veteran's Day

- 7:00 am (E) - *For the living & deceased members of Maria Duyet Nguyen Family*  
7:00 pm (P) † *Janina Sadowski* - *Dzieci* z rodzinami  
† *Zmarli z rodzin Gentek i Laszczkowski*  
- *Córka i synowa* z rodziną  
† *Ania, Wiesław, Jan Laszczkowski* - *Rodzina*  
† *Urszula Gabryjelski* - *Stefania Wiatrowski* z rodziną

### Friday, November 12, 2021

- 7:00 am (E) † *Lucy & Edward Sweda* - *Children*  
7:00 pm (P) † *Aleksandra Makarewicz* - *Córka* z rodziną

### Saturday, November 13, 2021

- 8:30 am (P) - *O opiekę Matki Bożej dla Marcina Bolec*  
w dniu imienin- *Żona* z córkami  
4:00 pm (E) † *Helen Licht*- *Friend Maria*  
7:00 pm (P) - *Msza dziękczynna z prośbą o dalsze błogosławieństwo dla Aliny i Jana Kozak* w dniu 50 rocznicy ślubu-*Własna*

### SUNDAY, November 14, 2021

- 8:00 am (P) † *Stanisław Gentek* - *Siostra Genowefa*  
9:30 am (E) † *Ana Michalski-Casey (7th anniv.)*- *Daughter & sons*

11:00 † *W intencji Ojczyzny i za tych, co oddali życie za wolność naszego Narodu*- *Weterani Pl.# 37*  
*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*  
† *Lucy Willis* - *Helena Rogowska*  
† *Stanisław Boryczka* - *Syn* z rodziną  
† *Jan Puzkiewicz*- *Alina i Jan Kozak*

**BIERMOWANIE / CONFIRMATION - 3:00 PM**

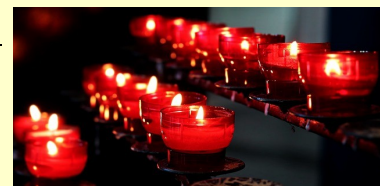


## CULTURE CLASH

We know that every year at the end of October there is a **clash of Christian and pagan cultures**. Many people are so deeply engaged in the popular Halloween activities. The exact origins of Halloween and its traditions are somewhat muddled. Some historians claim that Halloween is a "baptized" form of Samhain, an ancient Gaelic festival celebrating the harvest and marking the beginning of winter – the time of year when a significant portion of the population would often die. Because of the fear of death that came with winter, celebrations of Samhain seemed to have included going door to door asking for treats dressed in costumes, which were thought to disguise the living from life-taking spirits. The day after the Halloween in the catholic church we honor all our brothers and sisters in faith who became saints. The Catholic feast of All Saints traces its origins in the Church to the year 609, and it was first celebrated in May. However, in the 9th century, Pope Gregory IV moved the holiday to Nov. 1st, so that Oct. 31 would become the celebration of the vigil of the feast - All Hallows Eve. In our days the old Christian festival of Halloween has been taken over by merchandisers and pumpkin growers. It's even losing its apostrophe, that little reminder that Hallowe'en is really All Hallows Eve – "hallow" is Old English for "holy" or "sanctified". The danger of Halloween is that somehow God is lost in all of this, the religious connotation is lost and then people end up glorifying evil." As people of free will we make daily choices. We decide how to live and celebrate certain events of our culture. We should work hard and find a way to Christianize the pagan culture around us. There is an ongoing fight between the forces of good and evil. As Catholics we face in our daily lives the battles against the forces of evil. We know that death is not defeat; those who've died have entered the glorious victory of Christ. We feebly struggle, they in glory shine. In the spirit of that battle in our parish during the last few years, we organized "All Saints Party" just to "baptize" the often evil "trick or treat" tradition. In that spirit we organized as well a special procession at one of the cemeteries in the mega city Boston, praying for the deceased brothers and sisters of faith, members of our families, parishioners, and friends. We try to promote All Saints Day and All Souls Day reminding our parishioners that our final destination is heaven. We know that in this process we must pass through the cemetery! We recognize All Saints Day as a special time to be thankful for all those Christians who have lived before us, whether they are officially saints or not. Some are the great teachers and prophets from history. Some are those who've taught and inspired us personally. Some are our friends and family. We can thank God for their witness, and for the way they have transmitted the faith down through the generations. We can learn from their lives. We can take time to be grateful for what we've received, and to recommit ourselves to follow in their footsteps. The Irish transplanted Halloween to America just as a way to fool around and entertain the children; just as with Father Christmas and the Epiphany. As believers we must always clearly separate the messages we are getting from the society we live in, in order not to confuse ourselves, our children and families.



We must have a clear understanding of our faith. Someone can suggest that Christmas Day is perhaps the feast of Santa Claus? We say No! It celebrates the birth of Jesus. The Epiphany is perhaps the feast of the Epiphany? We say - No! It celebrates the Manifestation of Jesus. Similarly someone can say Halloween is perhaps the pumpkin festival? We say No! We celebrate All Saints. So what is the relation between Santa Claus, the witch and the pumpkin? Nothing, but popular tradition has linked them to these three Catholic holidays and for years they have lived very well together. The first two continue to coexist peacefully (we do not know for how long), while the third became ill with occultism! The initial "trick or treat" and the nice carved pumpkin, have been replaced by thematic flavor horror. Now on this night everything from seances to the reading of the cards, the Sabbath in the magical and real, torture, and killing of black cats to desecration of the cemeteries happens. In our days, even Satanists love to celebrate the night of All Saints, of course, in their own way. Satanists act throughout the year in opposition to the Catholic Church. Halloween night is something awful, terrible: The devil uses all his poisonous arrows to kill the souls to Grace. Unfortunately, he tries and does it very well, because on this night, where everything seems to be possible, the defenses are lowered, and young people tend to be much more exposed to the attacks of the evil one. Fortune tellers and mediums are everywhere: from the clubs to festivals. Often they become the main attraction, because on the night when the two worlds approach. It is believed to be easier to interact with the dead or know what the future holds. Then on October 31 some clubs offer young people "magical nights", publicizing them on the Internet. Essentially, this Christian festival marked as one or two holy days **is about remembering all the saints** — that is, all who have lived and died in Christ. It is a time for the living to pause and remember their loved ones who have gone ahead of them into death. It is a moment to think about mortality and eternity — about the heaven that awaits those who have died in Christ (and perhaps about what awaits those who die apart from Christ). It is also a chance to affirm and celebrate the spiritual bond that exists between the living and the dead in what church doctrine calls "**the communion of the saints.**" These days are sometimes used to encourage reflection on the great saints of the ages, that is, the spiritual giants of the faith who blaze a trail for the rest of us to imitate. In traditional Catholicism, All Souls' Day in particular has been a time to pray for and even care for the souls of those departed who are still enduring purgatory on their way to heaven. *In our parish we will have not only the Novena for All Souls, but we will pray for the entire month of November for those who died from our families. At Halloween, we don't need skeletons and creepy clowns. We need the assurance that our bond with our mothers, fathers, sisters, brothers, relatives and friends who died ultimately were sealed in Jesus Christ, and that not even death itself can separate our spirits from theirs. That's because Jesus, who rose from the dead and broke its power, gets the last word.*





**Kolekty / Collections**

Collection October 31 will be for „Maintenance and repair”.  
Kolekta 31 października będzie na „Naprawy i remonty”.  
Collection November 7 will be for „H.O.P.E.”.  
Kolekta 7 listopada będzie „Na Nasze Wsparcie w Wydatkach Parafialnych”.

Collection November 14 will be for „Parish Support”.  
Kolekta 14 listopada będzie „Na Potrzeby Parafialne”.

Kolekta / collection: 10.17.2021

First collection- \$1,815 (envelopes -\$875, loose -\$940)  
Second collection - \$1,157 (envelopes -\$607, loose -\$550)

Kolekta / collection: 10.24.2021

First collection- \$1,322 (envelopes -\$664, loose -\$658)  
Second collection - \$990 (envelopes -\$537, loose -\$453)

**DONATIONS**

New furnace donation by Anna Laszczkowska -\$100, Rose & Roland Clements -\$6,000, Barbara & Marcin Bolec -\$500.

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**



**VATICAN NEWS**

Over the next several years, the Church around the world will be participating in a process called the Synod on Synodality. The Holy Father will be meeting with Bishops from across the globe in 2023 to discuss ways of improving the process by which the church on all levels is open to hearing the voices of people from all walks of life. That process will begin here in Boston now with asking as many people as possible to **take a simple survey**. The link to the survey can be found here: <https://forms.office.com/r/aPadVsPft9> Please distribute this survey as broadly as possible. Send it, along with this note, to your various mailing lists in your parishes and other ministries.

This survey is the first step. Other upcoming steps will be:

- An opening Mass at the Cathedral of the Holy Cross, on Saturday, November 27, at 4:30PM. The Mass will be broadcast on CatholicTV, as well being a live event.
- Discussions in the Presbyteral Council, Archdiocesan Pastoral Council, and Parish Pastoral Councils and Parish Finance Councils, using a set of questions which will be distributed soon.
- Focus groups in various ministries, religious communities, and demographic populations across the Archdiocese.
- Five regional sessions that will be open to the public.
- The collection of all of the feedback, and its compilation into a ten-page document which will be submitted to the United States Conference of Catholic Bishops in April of 2022.
- A closing liturgy at the Cathedral in late April of 2022.

In this process, we hope to be able to make some contribution to the global conversation on synodality. More importantly, we hope to improve the synodality of various local institutions here in the Archdiocese, as well as of the Archdiocese itself.

Please feel free to address any questions about the process to [psoper@rcab.org](mailto:psoper@rcab.org). Thank you.

**ALL SOULS' NOVENA**

Traditionally we're going to have All Souls' Novena. The names of our deceased will be placed on the altar. In our parish we are praying for our beloved people not only in the Novena but for the entire month of November. **P.S. Remember your deceased so that later on people will remember you.**



**Please pray for the sick, homebound and hospitalized.**

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Anielia Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Stanley Sadowski, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Rosalind Serna, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Ann Kineavy, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Holly O'Hara, child - Maliah, Jacob Marchel, Mildred L. Vento, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Tadeusz Samsel, Iwona Cholewa, Julia Łachacz, Zenon Rutkowski, Mirosław Chrzanowski.



**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!**

**Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

P.S. Módlmy się za lekarzy, pielęgniarki, wolontariuszy i wszystkie inne służby medyczne oraz osoby pracujące w służbie zdrowia i wszystkich, którzy starają się ulżyć chorym i cierpiącym zwłaszcza w tym trudnym dla nas wszystkich czasie. A także za naukowców, żeby z Bożym natchnieniem wynaleźli potrzebne lekarstwo.

**JUBILEUSZ 40 LECIA MAŁŻEŃSTWA**

W ubiegłą sobotę **Elżbieta i Krzysztof Planeta** z Rodziną i Przyjaciółmi podczas uroczystej Mszy św. dziękowali Bogu za **40 lat Sakramentu Małżeństwa**. Z tej też racji dołączamy się do dziękczynnej modlitwy i składamy najlepsze życzenia. Życzymy im przede wszystkim daru zdrowia, pogody ducha, spełnienia najskrytszych marzeń, opieki Matki Bożej i obfitości Bożych łask na każdy dzień. Gratulacje i szczęście Boże!



**KRÓLUJ NAM CHRYSSTE!**



Liturgiczna służba ołtarza to grupa ministrantów, lektorów, akolitów, szafarzy nadzwyczajnych, a także chórki dziecięce, chóry parafialne pod przewodnictwem organisty, które troszczą się o oprawę liturgii, czytanie słowa Bożego, czytanie lekcji z Pisma Świętego na dany dzień, śpiewanie psalmów, troskę o dyscyplinę liturgiczną i porządek w czasie nabożeństw.

Zbliżająca się niedziela Chrystusa Króla jest dorocznym świętem liturgicznej służby ołtarza i przyjęciem nowych członków w szeregi tego wyjątkowego gremium, gdyż jak mówi porzekadło: Służba to nie dróżba, a służba Chrystusowi wiąże się z sumiennym wykonywaniem zadań i obowiązków powierzonych przez Kościół. Ponownie zapraszamy wszystkich chętnych chłopców do wstąpienia w szeregi ministrantów, a dziewczynki do parafialnego chóru dziecięcego. Mamy też specjalną ofertę dla 'old boyów' (Ojców), którzy służyli do ołtarza w dzieciństwie, aby również teraz poczuli się zaproszeni do służby Chrystusowi przy Jego ołtarzu w naszym Parafialnym Kościele Matki Boskiej Częstochowskiej.

Jak nie teraz to kiedy? Jak nie w Bostonie, to gdzie? Jak nie z Jezusem, to z kim chcesz się uświęcić i pójść do nieba?

Zgłoszenia przyjmuje Ojciec Proboszcz Jurek, Opiekun duchowy Gwardian Michał, Brat szafarz nadzwyczajny Eugeniusz Bramowski. W razie wątpliwości dobrą radą i próbą rozwiania wątpliwości służy nasza sekretarka Pani Iwona, pod telefonem 617-268-4355.

Św. Dominiku Savio, patronie dzieci i ministrantów, módl się za nami.



**ZDERZENIE CYWILIZACJI** Każdego roku na zakończenie maryjnego października w sposób bardzo widoczny zderzają się 2 przeciwstawne sobie kultury – „Światła i Ciemności”, bo w ostatni dzień października obchodzi się wszechobecny Halloween. Imprezy z Hallo-

weenem organizowane są w szkołach, instytucjach a, nawet w zakładach pracy. Od tygodni straszą nas dekoracje niektórych domów – często jakieś demoniczne z trumnami, czaszkami zmarłych, a nawet z imitacjami diabła w myśl zasady im straszniej tym lepiej! Widać w tym jak na dłoni świadome promowanie „Cywilizacji śmierci”, zastraszenia... Pandemia koronawirusa ograniczyła nieco ilość uczestniczących dzieci zbierających w ten wieczór symboliczne cukierki. Niektórzy katolicycy rodzice przeżywają wielką rozterkę- pozwolić dziecku czy też nie? Od kilku tygodni tzw. Halloween napędza kasę możliwym tego świata. Jest w tym czasie wielki popyt na szkaradne stroje, dekoracje itp. Przy tej okazji ktoś zaciera sobie ręce, że interes całkiem niezły się kręci! Jako Polacy cieszymy się tym, że przed nami miesiąc listopad, który w wyjątkowy sposób poświęcony jest pamięci o naszych drogich zmarłych. Rozpoczynamy ten miesiąc uroczystością Wszystkich Świętych, gdzie dziękujemy Bogu za tych co odeszli i dostąpili już nieba. Dzień potem czcimy Wszystkich Zmarłych, modląc się za tych co umarli, ale potrzebują duchowego oczyszczenia. Wielu z nas chciałoby zapewne w tym czasie choćby na dzień czy dwa fizycznie przenieść się do Polski, aby tam odczuć prawdziwą atmosferę cmentarza, pełnego modlących się ludzi i tych tysięcy płonących zniczy, które przypominają nam „Świecę Chrztelną”, za którym to światłem idziemy w naszej pielgrzymce w stronę nieba. Tradycja Halloweenu wywodzi się kultury anglosaskiej. Celtowie na zakończenie lata celebrowali swoje święto dziękczynienia za zebrane plony (tradycja dyni), a przy okazji obchodzili festiwal poświęcony jednemu ze swoich pogańskich bożków. Przełom lata i zimy był też podobnie jak dzisiaj tym czasem, gdzie umierało więcej ludzi niż normalnie. Żyjący, bojąc się duchów i aby zaskarbić sobie przychylność cierpiących dusz, rozpalali przy drogach ogniska, wykładali też jedzenie dla duchów, które miały prawo pojawiać się w świecie żyjących. Ludzie bali się zwłaszcza złośliwych duchów! Tradycję Halloweenu przenieśli na amerykański kontynent Irlandczycy, którzy w poszukiwaniu chleba masowo opuszczali Irlandię w czasie klęski głodu. Potem na kanwie dziejów wydawać by się mogło, że „nieszkodliwa” na pozór tradycja przebierańców wyrugowała totalnie elementy chrześcijańskiej wiary. Chryścjanie od zawsze mieli świadomość istnienia świata duchowego, wierzyli w świętych obcowanie i mieli poczucie pomocy duszom, które muszą się „oczyszczyć”, aby wejść na salony nieba. Dlatego to modlimy się za dusze naszych zmarłych, za dusze w czyśćcu cierpiące; odprawiamy Msze św., mamy Wypominki. Warto wiedzieć, że nazwa Halloween pochodzi ze starego angielskiego słowa "Hallow"- znaczy „święty”, „uświęcony”. Dzisiaj trzeba nam na nowo „ochrzcić” wszechobecny Halloween, bo wydaje się, że nie da się go wykluczyć, że świadomości tego społeczeństwa. Od paru już lat w naszej Parafii promujemy „Bal Wszystkich Świętych”, parafialne modlitwy na cmentarzu Cedar Grove,



zachęcamy rodziców do odwiedzania z dziećmi cmentarzy i modlitwy za zmarłych, aby w ten sposób przekazywać młodemu pokoleniu piękną naszą tradycję troski o zbawienie naszych bliskich zmarłych. Pielęgnowujemy też piękną tradycję polskich "Wypominek". Sami widzimy, że w tej kulturze cmentarze wyglądają pusto i smutno, czasem biegają po nich ludzie i są miejscem spacerów z pieskami... A tam często spod płyt cmentarnych, pomników i grobowców wielu zmarłych błaga nas o pomoc i modlitwę! W Starym Testamencie w 2 Księdze Machabejskiej (12:45) jest zachęta do modlitwy za dusze pomordowanych żołnierzy. Kościół katolicki uczy nas, że Tradycja Wszystkich Świętych znana była już w VII wieku. **Papież Grzegorz IV** przeniósł uroczystość Wszystkich Świętych z miesiąca maja na 1-szy listopada, aby w ten sposób 31 października stał się wigilią uroczystości Wszystkich Świętych. Zmieniający się świat, w którym żyjemy chce wszystko co boże, święte, moralne i dobre dla człowieka zastąpić tzw. kulturą świecką, eliminującą z przestrzeni publicznej Boga. Dziś np. Boże Narodzenie w duchu komercjalizacji przemienia się „na siłę” we wspomnienie symbolicznego „Dziadka Mroza” z długą brodą. Podobnie święto dziękczynienia za plony, które od Boga pochodzą zamienia się na nieprzyjazny chrześcijańskim wartościom Halloween! Trzeba być świadomym, że żyjemy w świecie nieprzyjaznym chrześcijańskiej kulturze. Mamy być silni, odważni i mądrzy wiedząc, że Jesus jest z nami, aż do skończenia świata! Musimy nie tylko bronić naszej wiary, ale też „nowe” chrześcijańskie tradycje jak nasz Bal Wszystkich Świętych, celebrację daty narodzin dla nieba – datę naszego Chrztu, zawarcia Sakramentu Małżeństwa, rocznicy Świeceń Kapłańskich etc.

### DZIEKUJEMY ZA NOSZENIE MASEK



**Przepisy stanowe i Archidiecezji zachęcają wszystkich (zaszczepionych i nie zaszczepionych) do noszenia masek w kościele** po to, abyśmy wszyscy mogli czuć się bezpiecznie i by nikt nie bał się przychodzić do kościoła z tego powodu, że ktoś maski nie nosi! Jest dużo różnych opinii na ten temat, ale chciejmy pamiętać słowa samego Jezusa: „Oddajcie Bogu co należy do Boga, a cesarzowi, co należy do cesarza”. Dziękujemy za zrozumienie!



### THANK YOU FOR WEARING MASKS

The latest instruction from the state and Archdiocese encourage us (vaccinated and non-vaccinated) to wear masks in the church so everyone could feel safe and comfortable during our Masses. There is lots of confusion among the people but please remember Jesus' words: "Give God what belongs to God and cesar what belongs to cesar". Thank you for understanding and cooperation. May God bless us all!

### ATTENTION

New Mass intention book for 2022 is open. Please come to the office or call to reserve Masses.

### UWAGA

Nowa księga intencji na rok 2022 jest już otwarta. Zapraszamy do biura parafialnego lub prosimy dzwonić.

### REPLACE FURNACE IN THE RECTORY

We're replacing the furnace in the rectory. The total cost is \$42,893. We already made a downpayment towards the project. Thank you very much for your donations: **Karen Rolak -\$250, Anna Laszczkowska -\$100, Rose & Roland Clements -\$6,000, Barbara & Marcin Bolec -\$500.** Thank you very much and God bless you!